

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Απριλίου 1996

σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994, όσον αφορά τα τμήματα I — Κοινοβούλιο, II — Συμβούλιο, III — Επιτροπή, IV — Δικαστήριο, V — Ελεγκτικό Συνέδριο και VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή / Επιτροπή των Περιφερειών

(96/377/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚΑΧ, και ιδίως το άρθρο 78 Ζ,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 206,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚΑΕ, και ιδίως το άρθρο 180 Β,
- έχοντας υπόψη τον προϋπολογισμό του οικονομικού έτους 1994.
- έχοντας υπόψη τον ετήσιο λογαριασμό και το υπόμνημα δημοσιονομικής διαχείρισης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994 [SEC(95)252-255],
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1994 καθώς και τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το γενικό προϋπολογισμό για το οικονομικό έτος 1994 και τη σχετική ειδική έκθεση⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996 (C4-0200/96),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Έρευνας, Τεχνολογικής Ανάπτυξης και Ενέργειας, της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης, της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής, της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας και Μέσων Ενημέρωσης, της Επιτροπής Ανάπτυξης και Συνεργασίας, της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και της Επιτροπής Αλιείας (A4-0098/96),

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 303 της 14. 11. 1995.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 352 της 30. 12. 1995, σσ. 5 και 11.

1. επισημαίνει ότι τα έσοδα και οι δαπάνες που εγκρίθηκαν για το οικονομικό έτος 1994 ανέρχονταν σε:

	Ecu	Ecu
— Έσοδα: προβλέψεις που ενεγράφησαν στο γενικό προϋπολογισμό		68 610 339 266,53
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	196 145 639,00	
— Πιστώσεις για υποχρεώσεις		
— πιστώσεις που εγκρίθηκαν στο γενικό προϋπολογισμό	71 985 522 043,78	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993	637 016 557,26	
— πιστώσεις που διατέθηκαν λόγω ακύρωσης, το 1994, υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν πριν από το 1994	167 514 123,00	
— πιστώσεις που διατέθηκαν κατόπιν επιστροφής προκαταβολών	27 201 813,00	
— πιστώσεις που αντιστοιχούν σε έσοδα από παροχή υπηρεσιών σε τρίτους	57 534 010,62	
		72 874 788 547,66
— Πιστώσεις για πληρωμές		70 714 035 029,78

2. χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση των ακόλουθων ποσών:

	Ecu	Ecu
α) Έσοδα: γενικός προϋπολογισμός		66 002 143 762,76
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	90 665 277,00	
β) Δαπάνες		
— πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για το οικονομικό έτος	58 553 476 133,92	
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	88 555 615,08	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 1995	1 354 148 390,57	
— μεταφορά πιστώσεων ΟΚΕ	1 500 000,00	
		59 909 124 624,49
		6 540 476 460,89
γ) Υπόλοιπο οικονομικού έτους 1994:		
Υπολογιζόμενο ως ακολούθως:		
— έσοδα οικονομικού έτους		66 002 143 762,76
— πληρωμές από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	58 553 476 133,92	
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	88 555 615,08	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 1995	1 354 148 390,57	
— μεταφορά πιστώσεων ΟΚΕ	1 500 000,00	
		— 59 909 124 524,49
Διαφορά		6 093 019 238,27
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 και ακυρώθηκαν		+ 443 046 131,52
— συναλλαγματική διαφορά κατά το οικονομικό έτος 1994		+ 4 435 276,08
— υπέρβαση μεταφερθεισών μη διαχωριζόμενων πιστώσεων:		
— Επιτροπή		— 16 026,48
— Άλλα θεσμικά όργανα		— 8 158,50
Υπόλοιπο οικονομικού έτους 1994		6 540 476 460,89
Το υπόλοιπο αυτό αντανakλά μόνο τη λογιστική κατάσταση και δεν περιλαμβάνει τις δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος		
δ) Χρησιμοποίηση των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων		67 586 575 144,30
ε) Ισολογισμός 31 Δεκεμβρίου 1994		
	ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ (Ecu)	ΠΑΘΗΤΙΚΟ (Ecu)
Πάγιο ενεργητικό	13 615 379 169,72	
Απογραφέντα	99 037 185,03	
Τρέχον ενεργητικό	1 887 768 218,55	
Λογαριασμοί ταμείου	11 406 167 753,34	
Προπληρωθείσες δαπάνες	716 309 360,59	
ΣΥΝΟΛΟ	27 724 661 687,23	
Πάγια κεφάλαια		20 479 644 586,24
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		5 434 968 014,07
Λογαριασμοί ταμείου		1 296 251 709,24
Δεδουλευμένες δαπάνες		513 797 377,68
ΣΥΝΟΛΟ		27 724 661 687,23

3. αναγνωρίζει ότι θα πρέπει ακόμη να διεξαχθούν τελικοί έλεγχοι στις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ τις οποίες αναφέρουν τα κράτη μέλη και ότι ενδέχεται να χρειαστούν περαιτέρω διορθώσεις των ποσών·
4. επιφυλάσσεται επομένως του δικαιώματος να επανεξετάσει τα ανωτέρω ποσά, στο μέτρο που αναφέρονται στις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων, υπό το φως της απόφασης για την έγκριση των λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1994, η οποία θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για απόφαση που θα συμπληρώνει την παρούσα απόφαση απαλλαγής·
5. διατυπώνει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης·
6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα το οποίο περιέχει τις παρατηρήσεις του στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, το Δικαστήριο, το Ελεγκτικό Συνέδριο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας
Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος
Klaus HÄNSCH